

DEMANDE DE RENOUVELLEMENT DE LICENCE D'AGENT IMMOBILIER
LOI SUR LES AGENTS IMMOBILIERS

1. Name:

Nom : _____

2. Business Name:

Nom commercial : _____

3. Address:

Adresse : _____

City • Ville

Province/Territory • Province/territoire

Postal code • Code postal

Phone Number:

Téléphone : _____

Email

courriel : _____

4. Have you or a partner been:

Le demandeur ou l'un de ses associés a-t-il au cours de la dernière année :

a) within the past year been the subject of any civil action in any jurisdiction in any part of the world alleging fraud, including an application for an injunction? If yes, give particulars:

été poursuivi devant un tribunal civil n'importe où dans le monde pour fraude ou fait l'objet d'une demande d'injonction?

Dans l'affirmative, précisez.

Yes/Oui

No/Non

b) within the past year declared bankruptcy, or made a voluntary assignment in bankruptcy? If yes, give particulars and provide a copy of the discharge papers:

déclaré faillite ou fait une cession volontaire de ses biens? Dans l'affirmative, précisez et annexe une copie du certificat de réhabilitation :

5. Please attach copies of your current bonding and your annual auditor's statement with this application.

Veillez annexer à la demande une copie du cautionnement en vigueur ainsi que la déclaration annuelle du vérificateur.

AGREEMENT OF APPLICANT • DÉCLARATION DU DEMANDEUR

I hereby certify that the foregoing statements are true and correct to the best of my knowledge. I hereby undertake to notify the Government of Yukon in writing of any material change.

Je soussigné certifie par les présentes que les informations fournies ci-dessus sont autant que je sache véridiques et exactes. Il est entendu que si des changements doivent être apportés, j'aviserai le gouvernement du Yukon par écrit sans tarder.

Dated at _____, this _____ day of _____, 20 ____ .
Fait à _____, ce _____ jour de/d' _____, 20 ____ .

Signature of Applicant • Signature du demandeur

Renewal Fees • Droits requis :

Within a municipality \$25.00 • *Pour exercer à l'intérieur des limites municipales* 25 \$
Outside a municipality \$110.00 • *Pour exercer au-delà des limites municipales* 110 \$
Both Areas \$135.00 • *Pour exercer à la grandeur du Yukon* 135 \$

Your completed application and fees are due and payable on or before **March 31**.

*Les demandes accompagnées des droits doivent parvenir au plus tard le **31 mars** pour que la licence soit renouvelée aux :*

Please return your application and fees to:

Mail:
Professional Licensing and Regulatory Affairs, C-5
Box 2703,
Whitehorse, Yukon Y1A 2C6
or
Courier or Dropoff:
Professional Licensing and Regulatory Affairs, C-5
307 Black Street,
Whitehorse, Yukon Y1A 2N1

Veillez faire parvenir votre dossier accompagné des droits réglementaires à :

Courrier :
Accréditation professionnelle et affaires réglementaires, C-5
C.P. 2703
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6
Courrier ou déposer :
Accréditation professionnelle et affaires réglementaires, C-5
307, rue Black,
Whitehorse (Yukon) Y1A 2N1

Important Note: Professional Licensing and Regulatory Affairs will **NOT** accept payment by email or fax.
Note importante : *Accréditation professionnelle et affaires réglementaires **N'ACCEPTERA PAS** de paiement par courriel ou télécopier.*

Please make your cheque payable to Government of Yukon, or,
complete payment information form YG5924 at: <http://www.gov.yk.ca/forms/cs.html#cs1>

Veillez faire votre chèque à l'ordre du gouvernement du Yukon, ou fournir les renseignements demandés ci-dessous remplissez le formulaire d'informations de paiement YG5924 à: <http://www.gov.yk.ca/forms/cs.html#cs1>

Please contact Professional Licensing and Regulatory Affairs at 867-667-5111 or fax 867-667-3609 or e-mail PLRA@gov.yk.ca for inquiries.
Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec les Accréditation professionnelle et affaires réglementaires : par téléphone, au 867-667-5111; par télécopieur, au 867-667-3609; par courriel, à PLRA@gov.yk.ca